

### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2010 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

### INDICE CRONOLOGICO

### PARTE PRIMA

### LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 1° giugno 2010, n. 16.

Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Regione autonoma Valle d'Aosta derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee. Attuazione della direttiva 2006/123/CE, relativa ai servizi nel mercato interno. Legge comunitaria regionale 2010.

pag. 2997

### PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 26 maggio 2010, n. 169.

Nomina della Commissione d'esame per il rilascio delle qualifiche di «Addetto alla gestione imprenditoriale

### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2010 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

### INDEX CHRONOLOGIQUE

### PREMIÈRE PARTIE

### LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 16 du 1<sup>er</sup> juin 2010,

portant dispositions en matière d'acquittement des obligations de la Région autonome Vallée d'Aoste dérivant de l'appartenance de l'Italie aux Communautés européennes, en application de la directive 2006/123/CE, relative aux services dans le marché intérieur. Loi communautaire 2010.

page 2997

### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 169 du 26 mai 2010,

portant constitution du jury chargé de délivrer les attestations de formation professionnelle de « Préposé à la

della cucina» e «Addetto alla gestione imprenditoriale della sala e del bar», nell'ambito del progetto denominato «Terza area 2008/2010», rivolto agli studenti dell'Istituto professionale regionale alberghiero di CHÂTILLON. pag. 3047

**Decreto 31 maggio 2010, n. 172.**

Realizzazione di sistemazioni esterne e opere di urbanizzazione primaria in località San Menna nel comune di LUCOLI nella regione Abruzzo, colpito dal sisma verificatosi in Abruzzo il 6 aprile 2009. Approvazione progetto esecutivo. pag. 3048

**Decreto 1° giugno 2010, n. 176.**

Subconcessione, per la durata di anni trenta, all'Associazione dei Comuni l'Ève di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul mappale 332 del foglio 8 del comune di POLLEIN, ad uso industriale.

pag. 3050

**Decreto 1° giugno 2010, n. 177.**

Subconcessione per la durata di anni trenta ai sigg. COCCOZ Dario, PERRIN Don Silvio, ROLLANDOZ Nelly, HAUDEMAD Silvia (erede di HAUDEMAD Ida), MILLIERY Elio e QUINSON Marino Franco, di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Bard Damon del comune di AVISE, ad uso idroelettrico e rurale.

pag. 3050

**Decreto 1° giugno 2010, n. 178.**

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Comunità Montana Grand Combin di derivazione d'acqua dalla sorgente Bois de Gris, in comune di OYACE, ad uso potabile, igienico-sanitario ed antincendio.

pag. 3052

**Decreto 1° giugno 2010, n. 179.**

Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di miglioramento fondiario Mont Morion di derivazione d'acqua dal torrente Varère, alle quote 1710 e 1620 m s.l.m., in comune di OYACE, ad uso irriguo.

pag. 3053

**Decreto 1° giugno 2010, n. 180.**

Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di miglioramento fondiario Marseiller-Guet di derivazione d'acqua dal Rû Vaudian , in comune di VERRAYES, ad uso irriguo.

pag. 3053

**Decreto 4 giugno 2010, n. 181.**

Definizione, ai sensi dell'articolo 17bis della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54, della controversia relativa alla contestazione di confini tra i Comuni di BRUSSON, CHALLAND-SAINT-ANSELME ed ÉMARÈSE.

pag. 3054

gestion entrepreneuriale de la cuisine » et de « Préposé à la gestion entrepreneuriale de la salle et du bar » aux élèves de l'Institut professionnel hôtelier régional de CHÂTILLON qui ont participé au projet dénommé « Terza area 2008/2010 ». page 3047

**Arrêté n° 172 du 31 mai 2010,**

portant approbation du projet d'exécution des travaux de réalisation d'aménagements extérieurs et des travaux d'urbanisation à San Menna, dans la commune de LUCOLI, dans la région des Abruzzes, dévastée par le séisme du 6 avril 2009. page 3048

**Arrêté n° 176 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

accordant pour trente ans à l'Association des Communes « L'Ève » l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé à POLLEIN (feuille n° 8, parcelle n° 332), à usage industriel.

page 3050

**Arrêté n° 177 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

accordant pour trente ans à Mmes et MM. Dario COCCOZ, Silvio PERRIN, Nelly ROLLANDOZ, Silvia HAUDEMAD (héritière de Ida HAUDEMAD), Elio MILLIERY et Marino Franco QUINSON l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la source située à Bard-Damon, dans la commune d'AVISE, à usage hydroélectrique et agricole.

page 3050

**Arrêté n° 178 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

accordant pour trente ans à la Communauté de montagne Grand-Combin l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la source Bois-de-Gris, dans la commune d'OYACE, à usage potable, hygiénique et sanitaire, ainsi que pour la lutte contre les incendies.

page 3052

**Arrêté n° 179 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

accordant pour trente ans au Consortium d'amélioration foncière « Mont-Morion » l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Varère, aux altitudes de 1 710 et de 1 620 m, dans la commune d'OYACE, à usage d'irrigation.

page 3053

**Arrêté n° 180 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

accordant pour trente ans au Consortium d'amélioration foncière « Marseiller-Guet » l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du ru Vaudian, dans la commune de VERRAYES, à usage d'irrigation.

page 3053

**Arrêté n° 181 du 4 juin 2010,**

portant définition, au sens de l'art. 17 bis de la loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998, du litige relatif à la contestation des limites territoriales entre les Communes de BRUSSON, de CHALLAND-SAINT-ANSELME et d'ÉMARÈSE.

page 3054

## ATTI DEI DIRIGENTI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Provvedimento dirigenziale 28 maggio 2010, n. 2382.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni, della Società cooperativa « BIOMASS S.C. », con sede in POLLEIN, nel Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 3056

### ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Atto 31 maggio 2010, prot. n. 23316/SS.

Avviso di disponibilità di conferimento di incarichi.

pag. 3056

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 9 aprile 2010, n. 956.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati – Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – prima scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3065

Deliberazione 23 aprile 2010, n. 1121.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – interventi formativi per occupati Invito n. 2009/02 – prima scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3071

Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1250.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – interventi formativi per occupati Invito n. 2009/02 – seconda scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3074

## ACTES DES DIRIGEANTS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Acte du dirigeant n° 2382 du 28 mai 2010,

portant immatriculation de la société coopérative « BIOMASS S.C. », dont le siège est à POLLEIN, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée.

page 3056

### ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Acte n° 23316/SS du 31 mai 2010.

Avis pour l'attribution de mandats de collaboration.

page 3056

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 956 du 9 avril 2010,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (première échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3065

Délibération n° 1121 du 23 avril 2010,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation (première échéance – appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3071

Délibération n° 1250 du 7 mai 2010,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation (deuxième échéance – appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3074

**Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1251.**

**Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – seconda scadenza. Impegno di spesa.**

pag. 3079

**Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1252.**

**Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – terza scadenza. Impegno di spesa.**

pag. 3084

**Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1297.**

**Approvazione della convenzione tra la Regione Piemonte e la Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'istituzione della Rete Interregionale di Oncologia e Oncoematologia Pediatrica, con validità fino al 31.12.2011.**

pag. 3089

**Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1324.**

**Autorizzazione al Comune di PONT-SAINT-MARTIN, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura adibita ad asilo nido per quaranta posti e garderie per sei posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.**

pag. 3097

**Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1326.**

**Autorizzazione, alla società coop. a r.l. Aosta Servizi di AOSTA, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura residenziale per la salute mentale, i disturbi del comportamento alimentare e quelli motori psicogeni, sita in Comune di BRUSSON, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.**

pag. 3099

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1344.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di AYMAVILLES.**

pag. 3102

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1345.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di VERRÈS.**

pag. 3102

**Délibération n° 1251 du 7 mai 2010,**

**portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (deuxième échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférante.**

page 3079

**Délibération n° 1252 du 7 mai 2010,**

**portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (troisième échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférante.**

page 3084

**Délibération n° 1297 du 14 mai 2010,**

**portant approbation de la convention entre la Région Piémont et la Région autonome Vallée d'Aoste pour l'institution du Réseau interrégional d'oncologie et d'onco-hématologie pédiatrique, valable jusqu'au 31 décembre 2011.**

page 3089

**Délibération n° 1324 du 14 mai 2010,**

**autorisant la Commune de PONT-SAINT-MARTIN à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille, sur son territoire, une crèche pour quarante enfants et une garderie pour six enfants, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.**

page 3097

**Délibération n° 1326 du 14 mai 2010,**

**autorisant la société coopérative à responsabilité limitée « Aosta Servizi » d'AOSTE à exercer une activité socio-sanitaire dans le centre d'hébergement pour personnes atteintes de troubles mentaux, de troubles du comportement alimentaire et de troubles moteurs d'origine psychogène, dans la commune de BRUSSON, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009.**

page 3099

**Délibération n° 1344 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'AYMAVILLES.**

page 3102

**Délibération n° 1345 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de VERRÈS.**

page 3102

**Délibération 21 maggio 2010, n. 1346.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di INTROD.**

pag. 3103

**Délibération 21 mai 2010, n° 1346,**

**Approvation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'INTROD.**

page 3103

**Délibération 21 maggio 2010, n. 1347.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di LA THUILE.**

pag. 3103

**Délibération 21 mai 2010, n° 1347,**

**Approvation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de LA THUILE.**

page 3103

**Délibération 21 maggio 2010, n. 1348.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di NUS.**

pag. 3103

**Délibération 21 mai 2010, n° 1348,**

**Approvation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de NUS.**

page 3103

**Délibération 21 maggio 2010, n. 1393.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dai torrenti Grand Alpe e Dora di Valgrisenche, nel Comune di VALGRISENCHÉ, presentato dalla Società CVA SpA di CHÂTILLON.**

pag. 3104

**Délibération 21 mai 2010, n° 1393,**

**Valutazione positive conditionnée sur la compatibilité environnementale du projet de dérivation d'eau pour une utilisation hydroélectrique des rivières Grand Alpe et Dora de Valgrisenche, dans la commune de VALGRISENCHÉ, présenté par la Société CVA SpA de CHÂTILLON.**

page 3104

**Délibération 21 maggio 2010, n. 1394.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dai torrenti Grand Alpe e Dora di Valgrisenche, con centrale in località Fornet, nel Comune di VALGRISENCHÉ, presentato dalla Società Le Chatelet s.r.l. di VALGRISENCHÉ.**

page 3106

**Délibération 21 mai 2010, n° 1394,**

**Valutazione positive conditionnée sur la compatibilité environnementale du projet de dérivation d'eau pour une utilisation hydroélectrique des rivières Grand-Alpe et Dora de Valgrisenche, avec une centrale à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHÉ, présenté par la Société Le Chatelet s.r.l. de VALGRISENCHÉ.**

page 3106

**Délibération 21 maggio 2010, n. 1395.**

**Ulteriore proroga dell'efficacia della validità della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di riordino fondiario con sistemazione a vigneto nelle zone agricole delle località Perret, Guichet, Tercy e Poyaz in Comune di CHAMBAVE, di cui alla D.G.R. n. 1699 in data 27 maggio 2000 e n. 1592 in data 23 maggio 2005.**

pag. 3108

**Délibération 21 mai 2010, n° 1395,**

**portant prorogation supplémentaire de la validité de l'avis positif sous condition visé aux DGR n° 1699 du 27 mai 2000 et n° 1592 du 23 mai 2005, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de remembrement foncier et de plantation de vignobles dans les zones agricoles de Perret, Guichet, Tercy et Poyaz, dans la commune de CHAMBAVE.**

page 3108

**Délibération 21 maggio 2010, n. 1396.**

**Proroga dell'efficacia della validità della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale ed interpodale di Bringuez nel Comune di BRUSSON, proposto dal C.M.F. «Brusson» di BRUSSON, di cui alla D.G.R. n. 2197 in data 15 luglio 2005.**

pag. 3108

**Délibération 21 mai 2010, n° 1396,**

**portant prorogation de la validité de l'avis positif sous condition visé à la DGR n° 2197 du 15 juillet 2005 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAF « Brusson » de BRUSSON, en vue de la réalisation du chemin forestier et rural de Bringuez, dans la commune de BRUSSON.**

page 3108

**Délibération 28 maggio 2010, n. 1419.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previ-**

**Délibération n° 1346 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'INTROD.**

page 3103

**Délibération n° 1347 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de LA THUILE.**

page 3103

**Délibération n° 1348 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de NUS.**

page 3103

**Délibération n° 1393 du 21 mai 2010,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par « CVA SpA » de CHÂTILLON, en vue de la dérivation des eaux du Grand-Alpe et de la Doire de Valgrisenche à usage hydroélectrique, dans la commune de VALGRISENCHÉ.**

page 3104

**Délibération n° 1394 du 21 mai 2010,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par « Le Chatelet srl » de VALGRISENCHÉ, en vue de la dérivation des eaux du Grand-Alpe et de la Doire de Valgrisenche à usage hydroélectrique, avec réalisation d'une centrale à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHÉ.**

page 3106

**Délibération n° 1395 du 21 mai 2010,**

**portant prorogation supplémentaire de la validité de l'avis positif sous condition visé aux DGR n° 1699 du 27 mai 2000 et n° 1592 du 23 mai 2005, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de remembrement foncier et de plantation de vignobles dans les zones agricoles de Perret, Guichet, Tercy et Poyaz, dans la commune de CHAMBAVE.**

page 3108

**Délibération n° 1396 du 21 mai 2010,**

**portant prorogation de la validité de l'avis positif sous condition visé à la DGR n° 2197 du 15 juillet 2005 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAF « Brusson » de BRUSSON, en vue de la réalisation du chemin forestier et rural de Bringuez, dans la commune de BRUSSON.**

page 3108

**Délibération n° 1419 du 28 mai 2010,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits**

sionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3109

**Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1420.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per il prelievo dal fondo regionale per le politiche abitative ai sensi della L.R. 26 ottobre 2007, n. 28 – conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3111

**Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1422.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della legge regionale 1<sup>o</sup> febbraio 2010, n. 3 recante «Disciplina degli aiuti regionali in materia di foreste».

pag. 3113

**Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1423.**

Prelievo di somma dal fondo per interventi urgenti e inderogabili per il superamento di eccezionali calamità o avversità atmosferiche e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2010/2012, ai sensi della legge regionale n. 5/2001.

pag. 3118

**Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1424.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e a quello di gestione per il triennio 2010/2012 per l'applicazione della legge regionale 2 marzo 2010, n. 10 «Istituzione del sistema statistico regionale della Valle d'Aosta (SISTAR-VdA)».

pag. 3120

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).  
pag. 3122

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di NUS. Decreto 17 maggio 2010, n. 3.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e completamento della pista di gran fondo in Località Saint-Barthélemy e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.  
pag. 3122

entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 3109

**Délibération n° 1420 du 28 mai 2010,**

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du prélèvement de crédits du fonds régional pour les politiques du logement visé à la LR n° 28 du 26 octobre 2007.

page 3111

**Délibération n° 1422 du 28 mai 2010,**

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 3 du 1<sup>er</sup> février 2010, portant réglementation des aides régionales en matière de forêts.

page 3113

**Délibération n° 1423 du 28 mai 2010,**

portant prélèvement de crédits du Fonds pour les mesures urgentes et inajournables nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels et modification du budget de gestion 2010/2012, aux termes de la loi régionale n° 5/2001.

page 3118

**Délibération n° 1424 du 28 mai 2010,**

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion 2010/2012 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 10 du 2 mars 2010, portant institution du Système statistique régional de la Vallée d'Aoste (Sistar-VdA).

page 3120

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).  
page 3122

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de NUS. Acte n° 3 du 17 mai 2010,

portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'achèvement de la piste de ski de fond de Saint-Barthélemy et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 3122

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 29 marzo 2010, n. 6.

Modifica individuazione ambiti inedificabili di cui all'art. 33 (Aree boscate) della L.R. 11/1998. Approvazione.

pag. 3124

#### UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 25 maggio 2010, n. 823.

Individuazione di una zona carente straordinaria resasi vacante presso il distretto socio sanitario n. 2, ambito territoriale n. 1, e di una zona carente straordinaria resasi vacante nel distretto n. 4, ambiti territoriali 1 e 2, come previsto dall'art. 6 dell'accordo regionale approvato con deliberazione della giunta regionale n. 1028 del 20 aprile 2007.

pag. 3125

#### PARTE TERZA

#### AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria B (pos. B1 e B2) ad un posto di capo cuoco (categoria B – posizione B3: capo operatore) da assegnare all'Istituto regionale «A. Gervasone» di CHÂTILLON.

pag. 3131

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato dell'Istruzione e Cultura.

Concorso pubblico per esami per il reclutamento nel ruolo regionale di tre dirigenti tecnici da assegnare agli uffici dell'Assessorato all'Istruzione e Cultura della Regione autonoma Valle d'Aosta.

pag. 3131

Università della Valle d'Aosta.

Avviso di mobilità ai sensi dell'art. 29 del CCRL del personale appartenente alle categorie di tutti gli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Trasferimento su domanda per la formazione di una graduatoria per la copertura di un posto di bibliotecario (categoria D, posizione D).

pag. 3132

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 6 du 29 mars 2010,

portant modification de la cartographie des espaces inconstructibles au sens de l'art. 33 (Aires boisées) de la LR n° 11/1998.

page 3124

#### UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 823 du 25 mai 2010,

portant avis de vacance de deux postes institués à titre extraordinaire, respectivement dans la zone n° 1 du district socio-sanitaire n° 2 et dans les zones n° 1 et 2 du district n°4, en application de l'art. 6 de la convention régionale approuvée par la délibération du Gouvernement régional n° 1028 du 20 avril 2007.

page 3125

#### TROISIÈME PARTIE

#### AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat de sélection, sur titres et épreuves, en vue de l'avancement d'un fonctionnaire appartenant à la catégorie B (positions B1 et B2) à un poste de cuisinier en chef (catégorie B, position B3 : chef d'équipe), à affecter à l'Institut régional « A. Gervasone » de CHÂTILLON.

page 3131

Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'éducation et de la culture.

Concours externe sur épreuves en vue du recrutement de trois dirigeants techniques à affecter aux bureaux de l'Assessorat de l'éducation et de la culture de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 3131

Université de la Vallée d'Aoste.

Avis de vacance d'emploi aux termes de l'art. 29 de la CCRT du personnel appartenant aux catégories des collectivités et organismes publics relevant du statut unique de la Vallée d'Aoste. Mutation sur demande en vue de l'établissement d'une liste d'aptitude permettant de pourvoir à un poste de bibliothécaire (catégorie D, position D).

page 3132

## INDICE SISTEMATICO

### ACQUE PUBBLICHE

**Decreto 1° giugno 2010, n. 176.**

**Subconcessione, per la durata di anni trenta, all'Associazione dei Comuni l'Ève di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul mappale 332 del foglio 8 del comune di POLLEIN, ad uso industriale.**

pag. 3050

**Decreto 1° giugno 2010, n. 177.**

**Subconcessione per la durata di anni trenta ai sigg. COCCOZ Dario, PERRIN Don Silvio, ROLLANDOZ Nelly, HAUDEMAD Silvia (erede di HAUDEMAD Ida), MILLIERY Elio e QUINSON Marino Franco, di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Bard Damon del comune di AVISE, ad uso idroelettrico e rurale.**

pag. 3050

**Decreto 1° giugno 2010, n. 178.**

**Subconcessione per la durata di anni trenta alla Comunità Montana Grand Combin di derivazione d'acqua dalla sorgente Bois de Gris, in comune di OYACE, ad uso potabile, igienico-sanitario ed antincendio.**

pag. 3052

**Decreto 1° giugno 2010, n. 179.**

**Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di miglioramento fondiario Mont Morion di derivazione d'acqua dal torrente Varère, alle quote 1710 e 1620 m s.l.m., in comune di OYACE, ad uso irriguo.**

pag. 3053

**Decreto 1° giugno 2010, n. 180.**

**Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di miglioramento fondiario Marseiller-Guet di derivazione d'acqua dal Rû Vaudian , in comune di VERRAYES, ad uso irriguo.**

pag. 3053

### AGRICOLTURA

**Decreto 1° giugno 2010, n. 179.**

**Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di miglioramento fondiario Mont Morion di derivazione d'acqua dal torrente Varère, alle quote 1710 e 1620 m s.l.m., in comune di OYACE, ad uso irriguo.**

pag. 3053

**Decreto 1° giugno 2010, n. 180.**

**Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di**

## INDEX SYSTÉMATIQUE

### EAUX PUBLIQUES

**Arrêté n° 176 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

**accordant pour trente ans à l'Association des Communes « L'Ève » l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé à POLLEIN (feuille n° 8, parcelle n° 332), à usage industriel.**

page 3050

**Arrêté n° 177 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

**accordant pour trente ans à Mmes et MM. Dario COCCOZ, Silvio PERRIN, Nelly ROLLANDOZ, Silvia HAUDEMAD (héritière de Ida HAUDEMAD), Elio MILLIERY et Marino Franco QUINSON l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la source située à Bard-Damon, dans la commune d'AVISE, à usage hydroélectrique et agricole.**

page 3050

**Arrêté n° 178 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

**accordant pour trente ans à la Communauté de montagne Grand-Combin l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la source Bois-de-Gris, dans la commune d'OYACE, à usage potable, hygiénique et sanitaire, ainsi que pour la lutte contre les incendies.**

page 3052

**Arrêté n° 179 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

**accordant pour trente ans au Consortium d'amélioration foncière « Mont-Morion » l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Varère, aux altitudes de 1 710 et de 1 620 m, dans la commune d'OYACE, à usage d'irrigation.**

page 3053

**Arrêté n° 180 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

**accordant pour trente ans au Consortium d'amélioration foncière « Marseiller-Guet » l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du ru Vaudian, dans la commune de VERRAYES, à usage d'irrigation.**

page 3053

### AGRICULTURE

**Arrêté n° 179 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

**accordant pour trente ans au Consortium d'amélioration foncière « Mont-Morion » l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Varère, aux altitudes de 1 710 et de 1 620 m, dans la commune d'OYACE, à usage d'irrigation.**

page 3053

**Arrêté n° 180 du 1<sup>er</sup> juin 2010,**

**accordant pour trente ans au Consortium d'améliora-**

**miglioramento fondiario Marseiller-Guet di derivazione d'acqua dal Rû Vaudian , in comune di VERRAYES, ad uso irriguo.**

pag. 3053

## AMBIENTE

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1393.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dai torrenti Grand Alpe e Dora di Valgrisenche, nel Comune di VALGRISENCHÉ, presentato dalla Società CVA SpA di CHÂTILLON.**

pag. 3104

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1394.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dai torrenti Grand Alpe e Dora di Valgrisenche, con centrale in località Fornet, nel Comune di VALGRISENCHÉ, presentato dalla Società Le Chatelet s.r.l. di VALGRISENCHÉ.**

pag. 3106

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1395.**

**Ulteriore proroga dell'efficacia della validità della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di riordino fondiario con sistemazione a vigneto nelle zone agricole delle località Perret, Guichet, Tercy e Poyaz in Comune di CHAMBAVE, di cui alla D.G.R. n. 1699 in data 27 maggio 2000 e n. 1592 in data 23 maggio 2005.**

pag. 3108

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1396.**

**Proroga dell'efficacia della validità della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale ed interpodale di Bringuez nel Comune di BRUSSON, proposto dal C.M.F. «Brusson» di BRUSSON, di cui alla D.G.R. n. 2197 in data 15 luglio 2005.**

pag. 3108

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 3122

## ASILI NIDO

**Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1324.**

**Autorizzazione al Comune di PONT-SAINT-MARTIN, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura adibita ad asilo nido per quaranta posti e garderie per sei posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.**

pag. 3097

**tion foncière « Marseiller-Guet » l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du ru Vaudian, dans la commune de VERRAYES, à usage d'irrigation.**

page 3053

## ENVIRONNEMENT

**Délibération n° 1393 du 21 mai 2010,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par « CVA SpA » de CHÂTILLON, en vue de la dérivation des eaux du Grand-Alpe et de la Doire de Valgrisenche à usage hydroélectrique, dans la commune de VALGRISENCHÉ.**

page 3104

**Délibération n° 1394 du 21 mai 2010,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par « Le Chatelet srl » de VALGRISENCHÉ, en vue de la dérivation des eaux du Grand-Alpe et de la Doire de Valgrisenche à usage hydroélectrique, avec réalisation d'une centrale à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHÉ.**

page 3106

**Délibération n° 1395 du 21 mai 2010,**

**portant prorogation supplémentaire de la validité de l'avis positif sous condition visé aux DGR n° 1699 du 27 mai 2000 et n° 1592 du 23 mai 2005, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de remembrement foncier et de plantation de vignobles dans les zones agricoles de Perret, Guichet, Tercy et Poyaz, dans la commune de CHAMBAVE.**

page 3108

**Délibération n° 1396 du 21 mai 2010,**

**portant prorogation de la validité de l'avis positif sous condition visé à la DGR n° 2197 du 15 juillet 2005 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAF « Brusson » de BRUSSON, en vue de la réalisation du chemin forestier et rural de Bringuez, dans la commune de BRUSSON.**

page 3108

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 3122

## CRÈCHES

**Délibération n° 1324 du 14 mai 2010,**

**autorisant la Commune de PONT-SAINT-MARTIN à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille, sur son territoire, une crèche pour quarante enfants et une garderie pour six enfants, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.**

page 3097

## ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

### **Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1297.**

**Approvazione della convenzione tra la Regione Piemonte e la Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'istituzione della Rete Interregionale di Oncologia e Oncoematologia Pediatrica, con validità fino al 31.12.2011.**

pag. 3089

### **Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1326.**

**Autorizzazione, alla società coop. a r.l. Aosta Servizi di AOSTA, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura residenziale per la salute mentale, i disturbi del comportamento alimentare e quelli motori psicogeni, sita in Comune di BRUSSON, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.**

pag. 3099

## BILANCIO

### **Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1419.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 3109

### **Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1420.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per il prelievo dal fondo regionale per le politiche abitative ai sensi della L.R. 26 ottobre 2007, n. 28 – conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 3111

### **Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1422.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3 recante «Disciplina degli aiuti regionali in materia di foreste».**

pag. 3113

### **Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1423.**

**Prelievo di somma dal fondo per interventi urgenti e inderogabili per il superamento di eccezionali calamità o avversità atmosferiche e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2010/2012, ai sensi della legge regionale n. 5/2001.**

pag. 3118

### **Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1424.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e a quello di gestione per il triennio 2010/2012 per l'applicazione della legge regionale 2 marzo 2010, n. 10 «Istituzione del sistema statistico regionale della Valle d'Aosta (SISTAR-VdA)».**

pag. 3120

## ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

### **Délibération n° 1297 du 14 mai 2010,**

**portant approbation de la convention entre la Région Piémont et la Région autonome Vallée d'Aoste pour l'institution du Réseau interrégional d'oncologie et d'onco-hématologie pédiatrique, valable jusqu'au 31 décembre 2011.**

page 3089

### **Délibération n° 1326 du 14 mai 2010,**

**autorisant la société coopérative à responsabilité limitée « Aosta Servizi » d'AOSTE à exercer une activité socio-sanitaire dans le centre d'hébergement pour personnes atteintes de troubles mentaux, de troubles du comportement alimentaire et de troubles moteurs d'origine psychogène, dans la commune de BRUSSON, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009.**

page 3099

## BUDGET

### **Délibération n° 1419 du 28 mai 2010,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.**

page 3109

### **Délibération n° 1420 du 28 mai 2010,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du prélèvement de crédits du fonds régional pour les politiques du logement visé à la LR n° 28 du 26 octobre 2007.**

page 3111

### **Délibération n° 1422 du 28 mai 2010,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 3 du 1<sup>er</sup> février 2010, portant réglementation des aides régionales en matière de forêts.**

page 3113

### **Délibération n° 1423 du 28 mai 2010,**

**portant prélèvement de crédits du Fonds pour les mesures urgentes et inajournables nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels et modification du budget de gestion 2010/2012, aux termes de la loi régionale n° 5/2001.**

page 3118

### **Délibération n° 1424 du 28 mai 2010,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion 2010/2012 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 10 du 2 mars 2010, portant institution du Système statistique régional de la Vallée d'Aoste (Sistar-VdA).**

page 3120

## CALAMITÀ NATURALI

### Decreto 31 maggio 2010, n. 172.

Realizzazione di sistemazioni esterne e opere di urbanizzazione primaria in località San Menna nel comune di LUCOLI nella regione Abruzzo, colpito dal sisma verificatosi in Abruzzo il 6 aprile 2009. Approvazione progetto esecutivo. pag. 3048

## CONSULE, COMMISSIONI E COMITATI

### Decreto 26 maggio 2010, n. 169.

Nomina della Commissione d'esame per il rilascio delle qualifiche di «Addetto alla gestione imprenditoriale della cucina» e «Addetto alla gestione imprenditoriale della sala e del bar», nell'ambito del progetto denominato «Terza area 2008/2010», rivolto agli studenti dell'Istituto professionale regionale alberghiero di CHÂTILLON. pag. 3047

## COOPERAZIONE

### Provvedimento dirigenziale 28 maggio 2010, n. 2382.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni, della Società cooperativa « BIOMASS S.C. », con sede in POLLEIN, nel Registro regionale degli enti cooperativi. pag. 3056

## ENERGIA

### Decreto 1° giugno 2010, n. 177.

Subconcessione per la durata di anni trenta ai sigg. COCCOZ Dario, PERRIN Don Silvio, ROLLANDOZ Nelly, HAUDEMARD Silvia (erede di HAUDEMARD Ida), MILLIERY Elio e QUINSON Marino Franco, di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Bard Damon del comune di AVISE, ad uso idroelettrico e rurale. pag. 3050

### Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1393.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dai torrenti Grand Alpe e Dora di Valgrisenche, nel Comune di VALGRISENCHÉ, presentato dalla Società CVA SpA di CHÂTILLON. pag. 3104

### Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1394.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico dai torrenti Grand Alpe e Dora di Valgrisenche, con centrale in località Fornet, nel Comune di VALGRISENCHÉ, presentato dalla Società

## CATASTROPHES NATURELLES

### Arrêté n° 172 du 31 mai 2010,

portant approbation du projet d'exécution des travaux de réalisation d'aménagements extérieurs et des travaux d'urbanisation à San Menna, dans la commune de LUCOLI, dans la région des Abruzzes, dévastée par le séisme du 6 avril 2009. page 3048

## CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

### Arrêté n° 169 du 26 mai 2010,

portant constitution du jury chargé de délivrer les attestations de formation professionnelle de « Préposé à la gestion entrepreneuriale de la cuisine » et de « Préposé à la gestion entrepreneuriale de la salle et du bar » aux élèves de l'Institut professionnel hôtelier régional de CHÂTILLON qui ont participé au projet dénommé « Terza area 2008/2010 ». page 3047

## COOPÉRATION

### Acte du dirigeant n° 2382 du 28 mai 2010,

portant immatriculation de la société coopérative « BIOMASS S.C. », dont le siège est à POLLEIN, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée. page 3056

## ÉNERGIE

### Arrêté n° 177 du 1<sup>er</sup> juin 2010,

accordant pour trente ans à Mmes et MM. Dario COCCOZ, Silvio PERRIN, Nelly ROLLANDOZ, Silvia HAUDEMARD (héritière de Ida HAUDEMARD), Elio MILLIÉRY et Marino Franco QUINSON l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la source située à Bard-Damon, dans la commune d'AVISE, à usage hydroélectrique et agricole. page 3050

### Délibération n° 1393 du 21 mai 2010,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par « CVA SpA » de CHÂTILLON, en vue de la dérivation des eaux du Grand-Alpe et de la Doire de Valgrisenche à usage hydroélectrique, dans la commune de VALGRISENCHÉ. page 3104

### Délibération n° 1394 du 21 mai 2010,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par « Le Chatelet srl » de VALGRISENCHÉ, en vue de la dérivation des eaux du Grand-Alpe et de la Doire de Valgrisenche à usage hydroélectrique, avec réalisation

**Le Chatelet s.r.l. di VALGRISENCHE.** pag. 3106

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 3122

#### ENTI LOCALI

**Decreto 4 giugno 2010, n. 181.**

**Definizione, ai sensi dell'articolo 17bis della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54, della controversia relativa alla contestazione di confini tra i Comuni di BRUSSON, CHALLAND-SAINT-ANSELME ed ÉMARÈSE.**

pag. 3054

**Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1324.**

**Autorizzazione al Comune di PONT-SAINT-MARTIN, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura adibita ad asilo nido per quaranta posti e garderie per sei posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.** pag. 3097

**Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1326.**

**Autorizzazione, alla società coop. a r.l. Aosta Servizi di AOSTA, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura residenziale per la salute mentale, i disturbi del comportamento alimentare e quelli motori psicogeni, sita in Comune di BRUSSON, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.**

pag. 3099

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1344.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di AYMAVILLES.** pag. 3102

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1345.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di VERRÈS.** pag. 3102

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1346.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di INTROD.** pag. 3103

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1347.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei**

**d'une centrale à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHE.** page 3106

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 3122

#### COLLECTIVITÉS LOCALES

**Arrêté n° 181 du 4 juin 2010,**

**portant définition, au sens de l'art. 17 bis de la loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998, du litige relatif à la contestation des limites territoriales entre les Communes de BRUSSON, de CHALLAND-SAINT-ANSELME et d'ÉMARÈSE.** page 3054

**Délibération n° 1324 du 14 mai 2010,**

**autorisant la Commune de PONT-SAINT-MARTIN à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille, sur son territoire, une crèche pour quarante enfants et une garderie pour six enfants, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.** page 3097

**Délibération n° 1326 du 14 mai 2010,**

**autorisant la société coopérative à responsabilité limitée « Aosta Servizi » d'AOSTE à exercer une activité socio-sanitaire dans le centre d'hébergement pour personnes atteintes de troubles mentaux, de troubles du comportement alimentaire et de troubles moteurs d'origine psychogène, dans la commune de BRUSSON, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009.** page 3099

**Délibération n° 1344 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'AYMAVILLES.** page 3102

**Délibération n° 1345 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de VERRÈS.** page 3102

**Délibération n° 1346 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'INTROD.** page 3103

**Délibération n° 1347 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à**

**tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di LA THUILE.**  
pag. 3103

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1348.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di NUS.**  
pag. 3103

**Comune di NUS. Decreto 17 maggio 2010, n. 3.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e completamento della pista di gran fondo in Località Saint-Barthélemy e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.**  
pag. 3122

**Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 29 marzo 2010, n. 6.**

**Modifica individuazione ambiti inedificabili di cui all'art. 33 (Aree boscate) della L.R. 11/1998. Approvazione.**  
pag. 3124

## ESPROPRIAZIONI

**Comune di NUS. Decreto 17 maggio 2010, n. 3.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e completamento della pista di gran fondo in Località Saint-Barthélemy e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.**  
pag. 3122

## FINANZE

**Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1419.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.**  
pag. 3109

**Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1420.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 per il prelievo dal fondo regionale per le politiche abitative ai sensi della L.R. 26 ottobre 2007, n. 28 – conseguente modifica al bilancio di gestione.**  
pag. 3111

**Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1422.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della legge regionale 1° feb-**

**l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de LA THUILE.**  
page 3103

**Délibération n° 1348 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de NUS.**  
page 3103

**Commune de NUS. Acte n° 3 du 17 mai 2010,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'achèvement de la piste de ski de fond de Saint-Barthélemy et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**  
page 3122

**Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 6 du 29 mars 2010,**

**portant modification de la cartographie des espaces inconstructibles au sens de l'art. 33 (Aires boisées) de la LR n° 11/1998.**  
page 3124

## EXPROPRIATIONS

**Comune de NUS. Acte n° 3 du 17 mai 2010,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'achèvement de la piste de ski de fond de Saint-Barthélemy et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**  
page 3122

## FINANCES

**Délibération n° 1419 du 28 mai 2010,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.**  
page 3109

**Délibération n° 1420 du 28 mai 2010,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait du prélèvement de crédits du fonds régional pour les politiques du logement visé à la LR n° 28 du 26 octobre 2007.**  
page 3111

**Délibération n° 1422 du 28 mai 2010,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 3 du 1<sup>er</sup> février 2010, portant réglementa-**

braio 2010, n. 3 recante «Disciplina degli aiuti regionali in materia di foreste». pag. 3113

Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1423.

Prelievo di somma dal fondo per interventi urgenti e inderogabili per il superamento di eccezionali calamità o avversità atmosferiche e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2010/2012, ai sensi della legge regionale n. 5/2001.

pag. 3118

Deliberazione 28 maggio 2010, n. 1424.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e a quello di gestione per il triennio 2010/2012 per l'applicazione della legge regionale 2 marzo 2010, n. 10 «Istituzione del sistema statistico regionale della Valle d'Aosta (SISTAR-VdA)».

pag. 3120

#### FORESTE E TERRITORI MONTANI

Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1395.

Ulteriore proroga dell'efficacia della validità della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di riordino fondiario con sistemazione a vigneto nelle zone agricole delle località Perret, Guichet, Tercy e Poyaz in Comune di CHAMBAVE, di cui alla D.G.R. n. 1699 in data 27 maggio 2000 e n. 1592 in data 23 maggio 2005.

pag. 3108

Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1396.

Proroga dell'efficacia della validità della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale ed interpoderale di Bringuez nel Comune di BRUSSON, proposto dal C.M.F. «Brusson» di BRUSSON, di cui alla D.G.R. n. 2197 in data 15 luglio 2005.

pag. 3108

#### FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 26 maggio 2010, n. 169.

Nomina della Commissione d'esame per il rilascio delle qualifiche di «Addetto alla gestione imprenditoriale della cucina» e «Addetto alla gestione imprenditoriale della sala e del bar», nell'ambito del progetto denominato «Terza area 2008/2010», rivolto agli studenti dell'Istituto professionale regionale alberghiero di CHÂTILLON.

pag. 3047

Deliberazione 9 aprile 2010, n. 956.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati – Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – prima

tion des aides régionales en matière de forêts.

page 3113

Délibération n° 1423 du 28 mai 2010,

portant prélèvement de crédits du Fonds pour les mesures urgentes et inajournables nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels et modification du budget de gestion 2010/2012, aux termes de la loi régionale n° 5/2001.

page 3118

Délibération n° 1424 du 28 mai 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion 2010/2012 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 10 du 2 mars 2010, portant institution du Système statistique régional de la Vallée d'Aoste (Sistar-VdA).

page 3120

#### FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Délibération n° 1395 du 21 mai 2010,

portant prorogation supplémentaire de la validité de l'avis positif sous condition visé aux DGR n° 1699 du 27 mai 2000 et n° 1592 du 23 mai 2005, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de remembrement foncier et de plantation de vignobles dans les zones agricoles de Perret, Guichet, Tercy et Poyaz, dans la commune de CHAMBAVE.

page 3108

Délibération n° 1396 du 21 mai 2010,

portant prorogation de la validité de l'avis positif sous condition visé à la DGR n° 2197 du 15 juillet 2005 et relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAF « Brusson » de BRUSSON, en vue de la réalisation du chemin forestier et rural de Bringuez, dans la commune de BRUSSON.

page 3108

#### FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 169 du 26 mai 2010,

portant constitution du jury chargé de délivrer les attestations de formation professionnelle de « Préposé à la gestion entrepreneuriale de la cuisine » et de « Préposé à la gestion entrepreneuriale de la salle et du bar » aux élèves de l'Institut professionnel hôtelier régional de CHÂTILLON qui ont participé au projet dénommé « Terza area 2008/2010 ».

page 3047

Délibération n° 956 du 9 avril 2010,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (première

<b>scadenza. Impegno di spesa.</b>			<b>échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférante.</b>	
	pag. 3065		page 3065	
<b>Deliberazione 23 aprile 2010, n. 1121.</b>			<b>Délibération n° 1121 du 23 avril 2010,</b>	
<b>Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – interventi formativi per occupati Invito n. 2009/02 – prima scadenza. Impegno di spesa.</b>			<b>portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation (première échéance – appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférante.</b>	
	pag. 3071		page 3071	
<b>Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1250.</b>			<b>Délibération n° 1250 du 7 mai 2010,</b>	
<b>Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – interventi formativi per occupati Invito n. 2009/02 – seconda scadenza. Impegno di spesa.</b>			<b>portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation (deuxième échéance – appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférante.</b>	
	pag. 3074		page 3074	
<b>Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1251.</b>			<b>Délibération n° 1251 du 7 mai 2010,</b>	
<b>Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – seconda scadenza. Impegno di spesa.</b>			<b>portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relativi à la promotion des actions de formation continua (deuxième échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférante.</b>	
	pag. 3079		page 3079	
<b>Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1252.</b>			<b>Délibération n° 1252 du 7 mai 2010,</b>	
<b>Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – terza scadenza. Impegno di spesa.</b>			<b>portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relativi à la promotion des actions de formation continua (troisième échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférante.</b>	
	pag. 3084		page 3084	
<b>IGIENE E SANITÀ PUBBLICA</b>			<b>HYGIÈNE ET SALUBRITÉ</b>	
<b>Decreto 1° giugno 2010, n. 178.</b>			<b>Arrêté n° 178 du 1<sup>er</sup> juin 2010,</b>	
<b>Subconcessione per la durata di anni trenta alla Comunità Montana Grand Combin di derivazione d'acqua dalla sorgente Bois de Gris, in comune di OYACE, ad uso potabile, igienico-sanitario ed antincendio.</b>			<b>accordant pour trente ans à la Communauté de montagne Grand-Combin l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la source Bois-de-Gris, dans la commune d'OYACE, à usage potable, hygiénique et sanitaire, ainsi que pour la lutte contre les incendies.</b>	
	pag. 3052		page 3052	
<b>INDUSTRIA</b>			<b>INDUSTRIE</b>	
<b>Decreto 1° giugno 2010, n. 176.</b>			<b>Arrêté n° 176 du 1<sup>er</sup> juin 2010,</b>	
<b>Subconcessione, per la durata di anni trenta, all'Associazione dei Comuni l'Ève di derivazione</b>			<b>accordant pour trente ans à l'Association des Communes « L'Ève » l'autorisation, par sous-conces-</b>	

d'acqua dal pozzo ubicato sul mappale 332 del foglio 8  
del comune di POLLEIN, ad uso industriale.

pag. 3050

## ISTRUZIONE

Atto 31 maggio 2010, prot. n. 23316/SS.

Avviso di disponibilità di conferimento di incarichi.

pag. 3056

## PROTEZIONE CIVILE

Decreto 31 maggio 2010, n. 172.

Realizzazione di sistemazioni esterne e opere di urbanizzazione primaria in località San Menna nel comune di LUCOLI nella regione Abruzzo, colpito dal sisma verificatosi in Abruzzo il 6 aprile 2009. Approvazione progetto esecutivo.

pag. 3048

sion, de dérivation des eaux du puits situé à POLLEIN (feuille n° 8, parcelle n° 332), à usage industriel.

page 3050

## INSTRUCTION

Acte n° 23316/SS du 31 mai 2010.

Avis pour l'attribution de mandats de collaboration.

page 3056

## PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 172 du 31 mai 2010,

portant approbation du projet d'exécution des travaux de réalisation d'aménagements extérieurs et des travaux d'urbanisation à San Menna, dans la commune de LUCOLI, dans la région des Abruzzes, dévastée par le séisme du 6 avril 2009.

page 3048

## UNIONE EUROPEA

Legge regionale 1° giugno 2010, n. 16.

Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Regione autonoma Valle d'Aosta derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee. Attuazione della direttiva 2006/123/CE, relativa ai servizi nel mercato interno. Legge comunitaria regionale 2010.

pag. 2997

## UNION EUROPÉENNE

Loi régionale n° 16 du 1<sup>er</sup> juin 2010,

portant dispositions en matière d'acquittement des obligations de la Région autonome Vallée d'Aoste dérivant de l'appartenance de l'Italie aux Communautés européennes, en application de la directive 2006/123/CE, relative aux services dans le marché intérieur. Loi communautaire 2010.

page 2997

Deliberazione 9 aprile 2010, n. 956.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati – Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – prima scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3065

Délibération n° 956 du 9 avril 2010,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (première échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3065

Deliberazione 23 aprile 2010, n. 1121.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – interventi formativi per occupati Invito n. 2009/02 – prima scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3071

Délibération n° 1121 du 23 avril 2010,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation (première échéance – appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3071

Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1250.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. «Occupazione» FSE Asse Adattabilità – interventi formativi per occupati Invito n. 2009/02 – seconda scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3074

Délibération n° 1250 du 7 mai 2010,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi – axe Adaptation (deuxième échéance – appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3074

**Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1251.**

**Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – seconda scadenza. Impegno di spesa.**

pag. 3079

**Deliberazione 7 maggio 2010, n. 1252.**

**Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate «a catalogo» per occupati Invito n. 2009/01, FSE PO «Occupazione» 2007/2013 Asse adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua – terza scadenza. Impegno di spesa.**

pag. 3084

**UNITÀ SANITARIA LOCALE**

**Deliberazione 14 maggio 2010, n. 1297.**

**Approvazione della convenzione tra la Regione Piemonte e la Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'istituzione della Rete Interregionale di Oncologia e Oncoematologia Pediatrica, con validità fino al 31.12.2011.**

pag. 3089

**Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 25 maggio 2010, n. 823.**

**Individuazione di una zona carente straordinaria resasi vacante presso il distretto socio sanitario n. 2, ambito territoriale n. 1, e di una zona carente straordinaria resasi vacante nel distretto n. 4, ambiti territoriali 1 e 2, come previsto dall'art. 6 dell'accordo regionale approvato con deliberazione della giunta regionale n. 1028 del 20 aprile 2007.**

pag. 3125

**URBANISTICA**

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1344.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di AYMAVILLES.**

pag. 3102

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1345.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di VERRÈS.**

pag. 3102

**Délibération n° 1251 du 7 mai 2010,**

**portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (deuxième échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférante.**

page 3079

**Délibération n° 1252 du 7 mai 2010,**

**portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (troisième échéance – appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférante.**

page 3084

**UNITÉ SANITAIRE LOCALE**

**Délibération n° 1297 du 14 mai 2010,**

**portant approbation de la convention entre la Région Piémont et la Région autonome Vallée d'Aoste pour l'institution du Réseau interrégional d'oncologie et d'onco-hématologie pédiatrique, valable jusqu'au 31 décembre 2011.**

page 3089

**Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 823 du 25 mai 2010,**

**portant avis de vacance de deux postes institués à titre extraordinaire, respectivement dans la zone n° 1 du district socio-sanitaire n° 2 et dans les zones n° 1 et 2 du district n°4, en application de l'art. 6 de la convention régionale approuvée par la délibération du Gouvernement régional n° 1028 du 20 avril 2007.**

page 3125

**URBANISME**

**Délibération n° 1344 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'AYMAVILLES.**

page 3102

**Délibération n° 1345 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de VERRÈS.**

page 3102

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1346.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di INTROD.**

pag. 3103

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1347.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di LA THUILE.**

pag. 3103

**Deliberazione 21 maggio 2010, n. 1348.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di NUS.**

pag. 3103

**Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 29 marzo 2010, n. 6.**

**Modifica individuazione ambiti inedificabili di cui all'art. 33 (Aree boscate) della L.R. 11/1998. Approvazione.**

pag. 3124

**Délibération n° 1346 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune d'INTROD.**

page 3103

**Délibération n° 1347 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de LA THUILE.**

page 3103

**Délibération n° 1348 du 21 mai 2010,**

**portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de NUS.**

page 3103

**Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 6 du 29 mars 2010,**

**portant modification de la cartographie des espaces inconstructibles au sens de l'art. 33 (Aires boisées) de la LR n° 11/1998.**

page 3124